

Подписной  
индекс  
в каталоге  
«Роспечати»  
на полугодие  
19044

# Лобушенинская Литературная газета

№ 1 (26), 2012

Международное сообщество писательских союзов



**РАЗБУДИТЬ ДУШУ**  
Интервью с министром культуры Республики Саха (Якутия) Андреем Борисовым  
**стр. 2**

**РУССКАЯ МУЗА ЯКУТИИ**  
Ею вдохновлялись Ломоносов, Пушкин, Гончаров  
**стр. 3**

**ПОЭЗИЯ ЯКУТИИ**  
Иван Гоголев «Дух родного языка». Сергей Шевков «Не прячу я запала...»  
**стр. 4**

**ПРОЗА ЯКУТИИ**  
Ариадна Борисова «Исцеленье». Иван Иннокентьев «Древо»  
**стр. 6**

**ПАМЯТЬ**  
Слово о народных писателях Семёне Данилове и Егоре Неймохове  
**стр. 7**

**ШАМАНКА**  
Древняя тайна острова Аграфены от писателя Владимира Ленского  
**стр. 8**



От первого лица

**Иван Переверзин,**  
председатель исполкома МСПС

**ОАТ:**  
– Январский номер – своеобразная презентация современной литературы и культуры уникального восточно-сибирского региона – Якутии. Как один из инициаторов этого выпуска, насколько обоснованным вы его считаете?

Развивая политику издания МСПС, призванного освещать жизнь и творчество мастеров слова на многоликих и многоязычных пространствах России, ближнего и дальнего зарубежья, газета, по-моему, совершенно обоснованно посвятила первый номер 2012 года Якутии.

Почему? Потому что сегодняшняя Якутия – самый большой по площади регион России из 81 субъектов Федерации, в неё входящих, на территории которого могут легко разместиться шесть Франций. В то же время это самая дальняя и самая экстремальная по климату северная республика, где проживает всего около миллиона человек. Такие географические особенности не могли не сформировать и особенностей культурных, своеобразного отношения к художественному слову. Человек, обладающий подобным даром, всегда считался и считается в Якутии уважаемой личностью. Ещё в глубокой древности между поселениями, разделёнными сотнями вёрст, странствовали бродячие сказители якутского эпоса, которых зачарованные жители тайги слушали порой, не прерывая, по несколько суток подряд. Сегодня национальный эпос Олонхо официально внесён ЮНЕСКО в список шедевров человечества, а на заложенных им традициях в начале прошлого века зародилась и стремительно выросла якутская литература.

Несколько столетий подряд Якутск, заложенный без малого 40 лет назад русским казаком Петром Бекетовым, был главным центром освоения огромной территории Восточной Сибири, «воротами» к Тихому океану и Русской Америке. Отсюда уходили в свои знаменитые походы Семён Дежнёв, Ерофей Хабаров, Владимир Атласов, Витус Беринг, Семён Челюскин, Григорий Шелихов и другие знаменитые землепроходцы и путешественники. Этими героическими личностями и их деяниями восхитились великие русские писатели: Михаил Ломоносов назвал Шелихова в своей величальной оде «колумбом российским», а Александр Пушкин за несколько дней до смертельной дуэли закончил разработку будущего произведения, главным героем которого должен был стать покоритель Камчатки Владимир Атласов. Якутия навсегда осталась в ярких поэтических образах декабристов Кондратия Рыльева и Александра Бестужева, в стихах «сибирского баяна» Дмитрия Давыдова, в произведениях замечательных романистов Александра Гончарова и Николая Чернышевского, в пронзительных рассказах Владимира Короленко. В советское время здесь побывали и были впечатлены бескрайними просторами и сильными, открытыми людьми известные поэты и прозаики Александр Твардовский, Ярослав Смеляков, Джек Алтаузен, Сергей Михалков, Пётр Проскурин, Валентин Распутин, Андрей Вознесенский...

В свою очередь, якутские писатели всегда чувствовали поддержку в центральной России, их книги постоянно входили в московских издательствах в переводы таких корифеев переводческого жанра, как Анна Ахматова, Михаил Львов, Владимир Солоухин, Николай Глазков, Павел Шубин, Николай Переслав и другие. Долгие годы тёплые дружеские и человеческие отношения связывали народного поэта, руководителя писательской организации Якутии Семёна Данилова и председателя Союза писателей СССР Сергея Михалкова. Недаром Семён Данилов самым первым из национальных поэтов написал замечательное, полное благодарности стихотворение, посвящённое русскому языку:

*Я ко всем наукам ключ имею,  
Я со всей Вселенною знаком,  
Это потому, что я владею  
Русским всеохватным языком...*

Столь же долгие творческие и человеческие отношения объединяли народных поэтов Якутии Ивана Гоголева и Моисея Ефимова с их питерскими друзьями-переводчиками Олегом Шестинским и Ильёй Фоянковым, с иркутянином Анатолием Преловским, которые не раз бывали в гостях в далёкой северной республике и по-настоящему её любили. Владимир Солоухин не только перевёл все главные поэтические произведения Алексея Кулаковского, но и оказался в числе тех, кто смело и решительно отстаивал доброе имя якутского классика. А перевод огромного эпоса Олонхо на русский язык Владимиром Державиным можно воистину назвать литературным подвигом.

Благодаря русскому языку стали известны всему Советскому Союзу произведения родоначальников якутской литературы Кулаковского, Софронова, Неустроева и Ойунского, идущих за ними Николая Мординова, Владимира Новикова, Дмитрия Сивцева – Суоруна Омоллоона, Леонида Попова, Далана...

«Лихие девяностые» безжалостно разорвали единое литературное поле страны. Одна из самых значимых основ, скреплявших братские народы в советское время, – школа перевода – была напрочь утеряна. Но литературный мостик между Якутией и Москвой всё же оказался прочнее других и не обвалился до конца даже в тяжелейшие времена. Свидетельство тому – недавний выход уникальной антологии «Из века в век. Якутская поэзия» на якутском и русском языках.

Сегодня в Якутии успешно работают, обогащая нашу многонациональную литературу, Николай Лугинов, Наталья Харлампьева, Андрей Кривошапкин, Ариадна Борисова, Улуро Адо, Николай Калитин, Иван Мигалкин, Василий Сивцев, Анатолий Старостин, Елена Куорсунах, Владислав Авдеев и другие. Во многом это произошло благодаря разумной политике руководства республики в лице её президентов Михаила Николаева, Вячеслава Штырова, Егора Борисова, которые, каждый в своё время, последовательно осуществляли государственную поддержку писателей.

Со своей стороны, Международное сообщество писательских союзов, Союз писателей России тоже делали всё возможное, чтобы связи Москвы с Якутией, как и с другими регионами и странами постсоветского пространства, восстанавливались и крепились. Я не мыслю деятельности МСПС без переводческой работы. И наша задача, наряду с воспитанием молодого поколения писателей, с продвижением и развитием братских литератур, – постепенно, в силу возможностей, возродить переводческую школу, сблизить и объединить писателей. Мы движемся по этому пути и сегодня. Номер, посвящённый литературе Якутии, – ещё одно подтверждение нашей политики.

## Вручена Международная премия «Облака» имени Сергея Михалкова

Торжественная церемония состоялась незадолго до Нового года в «Доме Ростовых» на Поварской, 52, в кабинете, где некогда работал сам Сергей Владимирович. Напоминаем, что премия вручается за высокохудожественные произведения писателям Москвы, всех регионов России, стран ближнего и дальнего зарубежья.

входили представители московских издательств, поэты, прозаики и критики.

Первую премию в номинации «Публицистическая проза» получил Борис Леонов за книгу «Русская литература о Великой Отечественной войне. Очерк пережитого дважды».

За вклад в развитие отечественной литературы и в связи с 20-летием журнала московских писателей

Некрасов, Н.П. Воронов, В.А. Широков, а также писатели-ветераны С.М. Борзунов, М.А. Буркин, Ю.Т. Грибов, Д.А. Жуков. Почётной грамотой и специальной премией была награждена Кристина Исакова за книгу стихов «Исцеленье».

В завершении церемонии Иван Переверзин кратко подвёл итоги, отметив два важных события уходя-



Церемонию вручения открыл председатель исполкома Международного сообщества писательских союзов Иван Переверзин. На конкурс было представлено более двухсот произведений, из которых жюри отобрало тринадцать победителей. В конкурсную комиссию

«Московский вестник» Вторую премию получил Владимир Гусев.

Третьей премии был удостоен Юрий Ничипоренко за книгу повестей и рассказов для детей и взрослых «Начальник связи».

Специальные премии получили Л.В. Ханбеков, Т.В. Сталева, А.В.

этого года: первое Международное совещание молодых писателей и строительство литературного музея в Перелюдино, которое было одобрено Председателем Правительства РФ Владимиром Путиным.

ОАТ

## Писатели Якутии: переосмысливая опыт



Рождение Союза писателей Якутии в начале 30-х годов было обусловлено тем, что к этому времени в народе уже хорошо знали произведения зачинателей якутской литературы Алексея Кулаковского, Анемподиста Софронова, Николая Неустроева. Во весь голос заявил о себе Платон Ойунский, за которым следовала целая талантистая плеяда. В 1934 году был созван I Всесоюзный съезд писателей, в нём приняли участие и представители якутской литературы. После съезда они создали свою организацию, избрав председателем правления Платона Ойунского.

**Наталья ХАРЛАМПЬЕВА,**  
народный поэт Якутии,  
председатель правления Союза писателей Якутии

За минувшие 77 лет наш союз прошёл большой путь, неразрывно связанный с историей страны. Время не всегда было благосклонно к писателям, к оценке их литературного творчества. Порой замалчивались имена и изымались произведения многих поэтов и прозаиков. Но якутская литература продолжала развиваться, в неё входили новые таланты, в своём творчестве никогда не отказывавшиеся от наследия предшественников.

Якутская литература – литература XX столетия. Её «золотой век» пришёлся на 1970-е, когда книги наших авторов издавались огромными тиражами. Имена поэтов Семёна Данилова, Леонида Попова, Моисея Ефимова, Саввы Тарасова, Ивана Гоголева, Петра Тобуркова, Михаила Тимофеева были известны всею союзному читателю. Проза Николая Мординова, Софрона Данилова, Анастасии Сырмятниковой, Николая Якутского, Далана, Николая Лугинова, Петра Авакумова также доходила до читателей всей страны.

Литература Якутии создавалась и создаётся на пяти языках, особое место в ней занимали русские писатели. Юрий Шамшурин, Сергей Шевков, Юрий Чертов пробивались в литературу из гуши народной жизни, и потому их творчество близко читателю. В те

годы впервые заявили о себе так называемые русскоязычные писатели – якуты, создающие свои произведения на русском языке: поэты Алексей Михайлов и Софрон Осипов, прозаик Иван Иннокентьев. По сей день плодотворно работают в литературных корнях малочисленных народов «выходцы» из семидесятых Андрей Кривошапкин, Улуро Адо, Николай Калитин, Николай Курилов, Галина Кэптук.

Сегодня наша литература постоянно пополняется новыми именами, новыми произведениями. За период между двумя последними писательскими съездами было создано 11 романов. Видимо, время способствует многоплановому художественному осмыслению жизни. При этом чётко прослеживается внимание к исторической тематике. Что касается поэзии, в ней возник интерес к лирико-психологическим произведениям, углублённому анализу связей времён и эпох, человека и природы.

В большой писательской семье надо думать о старейшинах и о молодых. Несколько лет назад нами совместно с Национальным книжным издательством «Бичиэ» была создана программа переиздания классиков якутской литературы. В ней предусматривается выход 126-ти томов. Нас поддержало руководство республики,

и, хотя финансирование было неполным, читатели уже получили более двадцати прекрасно изданных книг. Что касается работы с подрастающей сменой, то в мою бытность председателем правления СП Якутии проведено уже четыре республиканских совещания молодых писателей. Самое главное: наиболее талантливые участники совещания получили возможность издать свои книги.

Союз писателей Якутии является региональным отделением СП России. Параллельно в 1991 году был создан Союз писателей Республики Саха. Мы получаем равные финансовые гранты из бюджета республики, ведь оба союза работают на развитие якутской литературы. Наши произведения, конечно, не дают явной сиюминутной выгоды, как нефть, газ и алмазы. Но кто сможет измерить вклад писателей в утверждение нравственных и духовных ценностей?

Время, в которое мы живём, достаточно сложное. Не секрет, писателю нелегко; часто жизненные ситуации не способствуют творчеству. Тем не менее, полагаю, многие мои коллеги переосмысливают опыт времени. И вполне закономерно, скоро мы увидим итоги этих переосмыслений в новых художественных произведениях.

## Вести

**Казань чтит Толстого**

В Казани прошли торжественные мероприятия, посвящённые 101-й годовщине со дня кончины Л.Н. Толстого. В этот день в сквере Толстого состоялось возложение цветов к памятнику писателя. В школах города прошли тематические уроки «Храни же память о Толстом, Казань!». Сотрудники музея писателя рассказали учащимся о связи рода Толстых с Казанью и казанским краем, о пребывании Толстых в этом городе, о казанских мотивах в творчестве классика и о библиотеке доктора филологических наук, толстоведа К.Н. Ломунова, которую передала в дар музею дочь учёного. С 2000 года ведутся работы по созданию дома-музея Льва Николаевича. Именно сюда в 1841 году переехали из Ясной Поляны к тётушке Пелагее Ильиничне Юшковской семье Николай, Сергей, Дмитрий, Лев и Мария Толстые.

**Армения в Москве**

Дом армянской книги открылся в Москве в середине декабря. С функциональной точки зрения он полностью аналогичен Дому русской книги, расположенному на проспекте Маштоца в Ереване. Два дома будут находиться в тесной взаимосвязи, что позволит создать ещё одну крепкую нить, связывающую русский и армянский народы. Дом армянской книги работает и как общественный и культурный центр. В январе планируется открытие курсов армянского языка и издание журнала «Армянский мир России». В Доме книги расположится книжный магазин и пресс-центр «Армения», который будет сотрудничать с пресс-центром «Россия» Дома русской книги в Ереване.

**Интернет-конкурс имени Гумилёва**

Портал литературных путешествий BOOXWORLD объявляет о проведении первого международного интернет-конкурса для молодых авторов. Конкурс проводится для поэтов-любителей и поэтов-профессионалов, пишущих на русском языке. В этом году его тема – географические реалии и поэтические образы в поэзии Гумилева и поэтов «серебряного века». Присылаемые на конкурс стихи должны быть посвящены Н. С. Гумилеву, его жизни, творчеству, а также другим поэтам-акмеистам; особым условием является связь поэтических образов с географическими реалиями. Заявки на участие принимаются до 1 апреля 2012 года.

**Якутская душа России**

В Министерстве культуры РФ вручена премия Правительства Российской Федерации «Душа России», лауреатом которой стала заслуженная артистка Якутии Альбина Дегтярёва. Премия учреждена Министерством культуры РФ и Государственным Российским Домом народного творчества; она вручается выдающимся деятелям культуры за вклад в развитие народного творчества. Лауреат Альбина Дегтярёва в роскошном якутском костюме, украшенном серебром, исполнила на народном якутском музыкальном инструменте – хомусе – прекрасную композицию. Впечатлённый министр культуры РФ Александр Авдеев, вручая премию, сам попытался сыграть на необычном инструменте.

**Вологодский юбилей**

В областной библиотеке им. Бабушкина прошёл литературный вечер, посвящённый 50-летию Вологодской писательской организации. Встреча с читателями вылилась в своеобразный отчёт о том, что сделал за два года, предшествующие юбилею, каждый из писателей. Поэтесса Ольга Фокина рассказала, как на её малой родине, в Архангельской области, проходят праздники поэзии. Прозаик и драматург Александр Грязев закончил и издал роман «Калифорнийская славянка». Прозак Роберт Балашкин объявил, что написал повесть о Советской Армии и предложил её в журнал «Воин России». Прозаики Дмитрий Ермаков и Олег Ларионов стали победителями ряда интернет-конкурсов. Публицист и поэт Геннадий Сазонов был удостоен в 2011 году звания лауреата премии Артёма Боровика. На вечер свои новые стихи читали Инга Чурбанова, Михаил Карачев и Владимир Кудрявцев. Писатели пришли к единодушному мнению: подобные вечера следует проводить чаще, они нужны и читателю, и писателю.